Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 30 (1912)

Heft: 275

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 275 XXX. Jahrgang Bern, Freitag, 1. November 1912 Berne, Vendredi, 1er novembre XXXme année № 275

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Schweizerische Brauereiindustrie. — Handelsvertrag zwischen Oesterreich-Ungarn und Japan. — Industrielle Lage in Deutschland. — Voranschlag der Eidgenossenschaft für 1913. — Schweizerische Landesausstellung. — Einfuhr von Fleisch und Fleischwaren. — Importation des viandes et préparations de viande. — Diskontosätze. — Contrôle des denrées alimentaires. — Diskontosätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

„La Préservatrice", Unfall-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Paris

An Stelle des Herrn V. Dicht wird als Rechtsdomizilträger für den **Kanton Zug** Herrn **J. Elsener**, Velohandlung in Zug, ernannt. (D 62)

Bern, den 30. Oktober 1912.

Der Generalbevollmächtigte: **Ad. Schlupp-Cadé.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Ellenwaren, Mercerien. — 1912. 29. Oktober. Die Firma **J. D. Federer's Wwe.**, Konfektion und Ellenwarenhandlung, in Berneck (S. H. A. B. Nr. 95 vom 11. März 1902, pag. 377), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Paula Federer und deren minderjährige Geschwister Bruno, Clara, Martha und Marie Federer, alle von und in Berneck, haben mit Genehmigung des Waisenamtes Berneck unter der Firma **Geschwister Federer zur Palme** in Berneck eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1912 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. D. Federer's Wwe.» übernimmt. Ellenwaren und Mercerien. Zur Palme, Unterdorf. Zur Führung der Firmaunterschrift und Vertretung ist einzig Paula Federer ermächtigt.

29. Oktober. **Weinbaugenossenschaft Berneck**, Genossenschaft mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 228 vom 12. September 1907, pag. 1590). Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Alfred Jäckli, Präsident; Tobias Schelling, Aktuar; Fritz Schelling, Geschäftsführer; Sebastian Grüninger und Konrad Frei; alle in Berneck.

Konfektion, etc. — 29. Oktober. Die Firma **B. Urowitz**, Herren- und Damenkonfektion, Manufakturwaren, Wäsche, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 26. April 1912, pag. 747, und Nr. 231 vom 14. September 1909, pag. 1571), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Bonneterie, Sporthekleidung. — 1912. 29. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Fischer & Co.» in Bern (eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern am 12. April 1904 und publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 156 vom 15. April 1904, pag. 621) hat am 1. November 1912 in St Moritz-Dorf, unter der Firma **Swiss Knitting House Fischer & Co. St. Moritz-Dorf — Berne** eine Zweigniederlassung errichtet. Ausser dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Rudolf Fischer-Wenger in Bern ist zur Vertretung der Zweigniederlassung befugt der Prokurist Ernst Meili-Nobs, in St. Moritz-Dorf. Sportbekleidung, Bonneterie. Geschäftslokal: Monopol A. G.

29. Oktober. **La Società anonima Fabbrica retica di Conserve alimentari (Rhätische Conservenfabrik)** in Campocologno (F. o. s. di c. del 28 giugno 1910, nº 168, pag. 1179), ha emesso nel 1911 altre 120 azioni nominative di fr. 500 l'una. Con decisione dell'assemblea generale degli azionisti del 6 giugno 1912 fu poi ridotto il valore nominale delle azioni da fr. 500 a fr. 100, e furono emesse 400 nuove azioni nominative di fr. 100, pareggiate alle vecchie, formando in tal modo un capitale sociale di fr. 60,000 (sessantamila franchi). Presidente della società è ora Pietro Zala-Albrici, a Poschiavo, e vice-presidente è adesso Lombardo Pinobetti, a Tirano.

Kolonialwaren, etc. — 29. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Puhlmann** in Davos-Dorf ist Otto Puhlmann, von Scharnhorst, wohnhaft in Davos-Dorf. Kolonialwaren und Gemüse. Vertretungen. Bureau Haus Buser.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Lenzburg

Tuchwaren. — 1912. 29. Oktober. Die Firma **J. Härri-Hediger** in Staufen (S. H. A. B. 1905, pag. 497) betreibt nur noch Handel mit Tuchwaren.

Spezereien. — 29. Oktober. Die Firma **E. Meier-Hasler**, Spezereihandlung, in Lenzburg (S. H. A. B. 1891, pag. 597), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1912. 29 ottobre. Colla ragione sociale di **Società Locarnese Pro-Reclame (P. R.)**, si è istituita, in Locarno, un'associazione di enti morali, società economiche, corporazioni e istituti finanziari, con lo scopo di far conoscere la plaga locarnese, richiamare ad essa e trattenersi i forestieri. Ha la sua sede in Locarno. Lo statuto della società porta la data del 4 ottobre 1912. La durata dell'associazione è illimitata, essa è divisa in periodi triennali, il capitale è pure illimitato. Sono chiamati a far parte della società: a. Gli enti morali e le associazioni aventi per istituto proprio di promuovere gl'interessi della plaga locarnese, rispettivamente una parte di essa; b. le società finanziarie, commerciali ed industriali che ritraggono un vantaggio dall'aumento della popolazione e della ricchezza e dal movimento dei forestieri. Ogni socio, sia ente, società od istituto dovrà obbligarsi a versare per almeno tre anni una quota annuale determinata. La società obbliga egualmente tutti i soci, qualunque sia la quota sottoscritta e l'epoca dell'ammissione. Il socio è responsevole solo per l'importo del contributo sottoscritto. Un membro può dimettersi dall'associazione, in base alle disposizioni legali, contenute nell'art. 70, cap. 2 C. C. S. Organi sociali sono: L'assemblea generale, il comitato direttivo e l'ufficio del controllo. L'assemblea generale è convocata dietro invito del comitato direttivo da diramarsi ai soci, ovvero da pubblicarsi su due giornali locali una settimana prima della seduta. Il comitato direttivo è composto da 7 ad 11 rappresentanti gli enti associati. Esso nomina nel suo seno il presidente, il quale rappresenta la società di fronte ai terzi. Nella seduta del 26 ottobre corrente, il comitato direttivo ha nominato presidente il dottor Ettore Balli, domiciliato a Muralto.

Ufficio di Lugano

Salumi, ecc. — 29 ottobre. La liquidazione della ditta **Notari & C. in liquidazione**, in Lugano, commercio di salumi ed altri articoli (F. o. s. di c. del 12 agosto 1896, nº 227, pag. 937), essendo da tempo terminata, la ragione sociale viene cancellata dal registro di commercio.

Ufficio di Mendrisio

Prestino, chincaglieria, ecc. — 30 ottobre. Proprietario della ditta **Medici Pietro**, in Mendrisio, è Pietro Medici, fu Carlo, da Mendrisio, suo domicilio. Prestino, negozio di chincaglieria e commestibili.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Boulangerie-pâtisserie. — 1912. 30 octobre. Le chef de la maison **Fred. Burri**, à Chesières sur Ollon, est Fréderic, fils de Samuel Burri, de Niederried (Berne), domicilié à Chesières sur Ollon. Boulangerie-pâtisserie.

Bureau de Morges

Laiterie. — 30 octobre. Le chef de la maison **Sel Boulenaz**, à Morges, est Marc-Samuel-Adolphe Boulenaz, de Corsier s. Vevey, domicilié à Morges. Exploitation de l'industrie laitière. Rue du Lac nº 79.

Bureau de Rolle

Commerce de bétail. — 30 octobre. Le chef de la maison **Lucien Humbert**, à Burtigny, est Lucien-Ami, fils de Louis-Henri Humbert, de Burtigny, y domicilié. Commerce de bétail.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Brigue

1912. 30 octobre. Dans sa séance du 17 août 1912, le conseil d'administration de la **Société d'Hôtels à Zermatt**, société anonyme, dont le siège est à Zermatt (F. o. s. du c. du 26 janvier 1907, nº 22, page 151), a pris acte de la démission d'Auguste Emery, membre du dit conseil. Sa signature est radiée.

Bureau de Sion

23 octobre. L'assemblée générale extraordinaire, réunie le 15 octobre 1912, a voté la dissolution de la société anonyme «Banque de Sierre», à Sierre (F. o. s. du c. du 13 août 1908, nº 203). La liquidation sera soignée, sous la raison **Banque de Sierre en liquidation**, par le conseil d'administration en fonction, qui pourra déléguer ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres. L'administrateur Edouard Boivin étant décédé et le directeur, Dr. J. Boivin, ayant donné sa démission, leurs signatures sont radiées.

Genf — Genève — Ginevra

Droguerie, produits chimiques, etc. — 1912. 29 octobre. La maison **B. Toscoz**, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 2 février 1905, page 177), modifie son genre d'affaires, qui est actuellement: Commerce de droguerie, produits chimiques et pharmaceutiques et parfumerie.

Marbrerie. — 29 octobre. La raison **Ches Bianchi**, marbrerie, à Carouge (F. o. s. du c. du 17 novembre 1883, page 964), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Marbrerie. — 29 octobre. Léon Bianchi, d'origine tessinoise, domicilié à Carouge, et Marcel Bianchi, d'origine tessinoise, domicilié à Plainpalais, ont constitué, à Carouge, sous la raison sociale **L. et M. Bianchi**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1er janvier 1912. Entreprise de marbrerie. 14, Chemin des Moraines.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Genf — Genève — Ginevra

1912. 23 octobre. Les époux Louis-Joseph **Pommier**, camionneur, domicilié à Plainpalais (associé en nom collectif de «C. Hausmann et Pommier», à Plainpalais), et Marie-Louise, née Haussmann, sont mariés sous le régime de la séparation de biens, suivant contrat de mariage en date du 19 janvier 1900. Le dit contrat de mariage étant en harmonie avec les dispositions du nouveau droit, l'inscription est faite en application de ces dispositions.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Schweizerische Brauereiindustrie

(Aus dem Bericht des Schweiz. Handels- und Industrievereins über das Jahr 1911)

Das Jahr 1911 war für die schweizerische Brauereiindustrie günstig. Die wirtschaftliche Lage im allgemeinen, sowie der aussergewöhnlich heisse Sommer brachten eine Vermehrung des Absatzes. So erreichten z. B. nach dem Bericht der Basler Handelskammer die dem Brauereiverband Basel-Rheinfelden angehörenden Betriebe für 1910/1911 einen Gesamtabsatz von 679,863 hl gegenüber 554,186 hl im Vorjahr. Im Kanton Zürich betrug die Produktion statt 550,000 hl im Vorjahr nunmehr 700,000 hl. Die Zunahme für die gesamten schweizerischen Brauereien wird auf 20 bis 25 % geschätzt. Davon entfällt der grössere Teil auf die Brauereien der welschen Schweiz. Dieser aussergewöhnliche Zuwachs in der Westschweiz mag seinen Grund namentlich in der vollständigen Missernte an Wein haben; ob der Wegfall des Absinths ebenfalls zur Vermehrung des Bierkonsums beigetragen hat, entzieht sich der Beurteilung. Wies die Schweiz bisher nur wenige Brauereien mit über 100,000 hl Jahresproduktion auf, so hat im Jahr 1911 eine stattliche Anzahl Betriebe diese Zahl erreicht. Die günstigen Absatzverhältnisse waren selbstverständlich auf die Jahreserträgnisse von gutem Einfluss, was einerseits in der Ausrichtung von höheren Dividenden zum Ausdruck gekommen ist, während andererseits die Mehrerträge zu weitgehenden Abschreibungen, zu Neuanschaffungen und Einrichtungen, die der vermehrte Absatz notwendig machte, oder zu Reserven für das kommende Jahr Verwendung fanden.

Die Preise der Rohstoffe waren anfangs normal. Malz war gegenüber dem Vorjahr etwas teurer, Hopfen im gleichen Verhältnis billiger; immerhin standen die Preise über dem Durchschnitt der letzten zehn Jahre. Für die neue Sudperiode vom 1. Oktober 1911 an gestalteten sich die Verhältnisse allerdings wesentlich ungünstiger, indem wegen der anhaltenden Trockenheit die Gersten- und die Hopfenernte quantitativ ungünstig ausfielen. Dazu kam, dass infolge des unerwarteten Absatzes die Vorräte überall stark gelichtet waren, so dass schon frühzeitig auf die neue Ernte gegriffen werden musste. Diese beiden Umstände bewirkten eine anormale Steigerung der Preise für beide Produkte; ein Zusammentreffen, wie dies bisher höchst selten vorgekommen ist. Der Preis des Hopfens war bis zu 100 %, der des Malzes 20 bis 30 % teurer als im Vorjahr.

Neben den nach Beendigung der Lohnbewegung eingeführten höheren Löhnen fallen für die Brauereien mit ihrem grossen Grundbesitz als Vermehrung der Unkosten weiter in Betracht die anhaltend hohen Kapitalzinse und die teuren Unterhaltungskosten ihrer Liegenschaften. Eine entsprechende Steigerung der Mietzinse, namentlich für die Wirtschaftslokale, war nur in seltenen Fällen zulässig. Wie weit die Brauereien sich an Immobilien engagiert haben, entzieht sich der Beurteilung, indem je nach den Steuerverhältnissen der einzelnen Kantone dafür besondere Gesellschaften gegründet werden, bei denen erstere mehr oder weniger weitgehend beteiligt sind oder persönliche Garantie übernommen haben. Eine plötzlich einbrechende Krisis birgt daher für nicht ganz gut fundierte Geschäfte eine grosse Gefahr, so dass sowohl der Belehnung als dem Ankauf von Liegenschaften die grösste Sorgfalt zugewendet werden muss.

Der Bericht des Schweizerischen Bierbrauer-Vereins wendet sich gegen die so oft wiederkehrende Behauptung, die Brauereien suchen durch Gewährung von Darlehen und durch Kauf von Liegenschaften den Wirtestand seiner Unabhängigkeit zu berauben. Es sind aber nicht die Brauereien, sondern die Wirte selbst, die auf den Abschluss solcher Geschäfte dringen, indem sie für alle möglichen Geldbedürfnisse erstere um Darlehen angehen oder ihnen ihre Liegenschaften mit Gewinn zum Kauf anbieten. Nur zu oft müssen die Brauereien mit Widerwillen darauf eintreten und ihre Barmittel in solcher Weise investieren. Wenn eine Brauerei in Fällen, wo weder eine Bank noch eine Privatperson, noch ein Geschäftsmann dem Geldsuchenden beisteht, ihr Interesse durch bindende Verpflichtungen betreffend den Bierbezug wahrt, so ist ihr dies wohl kaum zu verargen.

Die Uebelstände, die von der Aufhebung des von den Wirten so sehr angefeindeten Kundenschutzes in bezug auf die Belehnung von Wirtschaften erwartet wurden, sind nicht ausgeblieben. So haben denn auch überall die Geldgesuche stark zugenommen, die zum Teil mit den allgemeinen Kreditverhältnissen, zum grössten Teil aber mit der Neubelebung des Handels mit Wirtschaften zusammenhängen. Da solche Handänderungen in der Regel nicht ohne Erzielung von Gewinn vor sich gehen, sind es schliesslich immer wieder die Wirte oder die Brauereien, welche die Rechnung bezahlen müssen. Die Wirte haben das Gute verkannt, das der Kundenschutz gewollt hat. Einige Punkte, die ihnen besonders unangenehm waren, hätten bei gegenseitig gutem Willen leicht ausgemerzt werden können. Die bessere Einsicht scheint sich nach und nach Bahn zu brechen, und bereits haben einzelne Distriktsverbände, in die sich der Schweizerische Bierbrauer-Verein gliedert, mit den Wirten Vereinbarungen getroffen, die eine Sanierung der Darlehens- und der Preisverhältnisse im Fass- und Flaschenbierhandel bezwecken.

Die Einfuhr ausländischen Bieres hat zugenommen, und es wird mit Bedauern festgestellt, dass fast überall, wo in grossen Verkehrszentren an Stelle von kleinen Lokalen geräumige helle Lokalitäten entstehen, nur in den seltensten Fällen das einheimische Bier Aufnahme findet. Wenn es als Bedürfnis empfunden wird, in den modernen Bierlokalen ausländisches Bier zu halten, so kann dagegen nichts eingewendet werden; dagegen würde dem Ruf des Lokals kaum Abbruch geschehen, wenn daneben auch ein gutes Schweizerbier geführt würde. Immerhin gewinnt das einheimische Bier stets grössere Beliebtheit, was sich darin zeigt, dass im Jahr 1911 der gesamte Bierkonsum um 20 bis 25 % zugenommen hat, wogegen der Absatz von fremdem Bier nur um 4 % gewachsen ist, nämlich von 140,198 hl Fassbier auf 146,982 hl.

Handelsvertrag zwischen Oesterreich-Ungarn und Japan. Am 29. Oktober ist in Wien von den Vertretern Oesterreich-Ungarns und Japans ein Handels- und Schiffahrtsvertrag unterzeichnet worden. Der Vertrag beruht, laut «N. Fr. Presse», auf dem Prinzip der Meistbegünstigung, da sich dem Abschlusse eines Tarifvertrages Hindernisse entgegenstellten. Das neue Uebereinkommen gilt wie alle anderen bis zum Ende des Jahres 1917. Die Verhandlungen wegen eines Tarifvertrages waren langwierig und sind hauptsächlich daran gescheitert, dass Japan nicht die von den österreichisch-ungarischen Unterhändlern gewünschten Zugeständnisse für Papier und Papierwaren machen wollte.

— **Industrielle Lage in Deutschland.** Die Lage des Arbeitsmarktes im September war, wie das «Reichsarbeitsblatt» berichtet, im allgemeinen zufriedenstellend und wies gegen das Vorjahr in den meisten Gewerbezweigen eine mehr oder minder umfangreiche Verbesserung auf. Nach den Berichten aus der Industrie war die Beschäftigung zumeist gut, mitunter sogar flott. Im Steinkohlenbergbau war die Beschäftigung im Ruhrgebiet, in Ober- und Niederschlesien infolge der kühlen Witterung lebhaft. Der letztere Umstand hatte auch für den mitteldeutschen Braunkohlenbergbau eine allgemeine Besserung zur Folge. In der Niederlausitz hatten die Werke gute Beschäftigung. Die Roheisenerzeugung hatte so lebhaft zu tun, dass sie teilweise die Aufträge nicht erfüllen konnte. Die Eisen-, Metall-, Maschinenindustrie, die elektrische, Kali- und chemische Industrie waren im allgemeinen zufriedenstellend beschäftigt. In der Textilindustrie, namentlich in den Spinnereien, machte der bisherige Arbeitsmangel einer befriedigenden Beschäftigung Platz. Die Papierindustrie war gut beschäftigt. Ebenso hatte das Baugewerbe in den meisten Gebieten im Hinblick auf die zum Oktober fertigzustellenden Bauten vollauf Beschäftigung, doch liess die Marktlage in manchen Gebieten viel zu wünschen übrig.

Die Einnahme aus dem Güterverkehr deutscher Eisenbahnen betrug im September M. 174,730,135, d. s. M. 933,473 mehr als im Vormonat und M. 6,760,076 mehr als im gleichen Monat des Vorjahres. Dies bedeutet gegen das Vorjahr eine Mehreinnahme von M. 86 oder 2,69 % auf 1 km.

— **Voranschlag der Eidgenossenschaft für 1913.** Der Voranschlag für das Jahr 1913 sieht an Einnahmen Fr. 98,725,000 vor. Sie sind gegenüber dem Voranschlag für 1912 um Fr. 5,965,000 höher. Die Ausgaben sind mit Fr. 102,225,000 veranschlagt, so dass sich ein mutmasslicher Ausgabenüberschuss von Fr. 3,500,000 ergibt.

Bei den Einnahmen fällt die Vermehrung in der Hauptsache auf den Ertrag der Zölle, der nahezu 4 Millionen, und den Reinertrag der Postverwaltung, der rund Fr. 1,600 000 höher veranschlagt ist.

Bei den Ausgaben ist die Vermehrung nur zu einem verhältnismässig geringen Teil dem Anwachsen der ordentlichen Verwaltungsausgaben zuzuschreiben; die Bundeskanzlei, das Departement des Innern und das Militärdepartement verzeigen sogar Minderausgaben gegenüber dem letzten Voranschlag. Die Zunahme erklärt sich viel mehr im wesentlichen durch die erstmalige Einstellung in den Voranschlag, der pro 1913 auf Fr. 1,000,000 veranschlagten, bisher jeweilen durch Nachtragskredite gedeckten Zahlungen, die der Bund auf Grund des Nationalbankgesetzes an die Kantone zu leisten hat; ferner durch die vorgesehene Einlage von Fr. 1,000,000 in den Fonds für die zu gründende Hilfskasse des Personals der Bundesverwaltung und durch den Einschuss in den Versicherungsfonds von Fr. 5,000,000 (letztes Jahr Fr. 4,000,000).

Der Grundbuchvermessungsfonds wird, wie im Vorjahre, mit einer Million Franken gespiesen.

— **Schweizerische Landesausstellung.** (Mitgeteilt.) Im August des letzten Jahres sind die zahlreichen schweizerischen Gesellschaften und Vereine darauf aufmerksam gemacht worden, dass, wenn sie gedächten, ihre Jahresversammlungen, Kongresse und Tagungen im Sommer 1914 während der Landesausstellung in der Bundesstadt abzuhalten, sie dies rechtzeitig dem Präsidenten des Kongresskomitees, Herm. R. Winkler, Direktor im schweizerischen Eisenbahndepartement, anzeigen möchten.

Auf diese Aufforderung haben nur ganz wenige Interessenten bis jetzt geantwortet. Die schweizerischen Körperschaften werden daher wiederholt darauf aufmerksam gemacht, dass sie nicht zögern sollen, diesen Fragen nunmehr näher zu treten und sich mit dem Präsidenten des genannten Komitees in Verbindung zu setzen.

— **Einfuhr von Fleisch und Fleischwaren.** Gestützt auf getroffene Spezialentscheide wurden am 21. Oktober die folgenden allgemein gültigen Weisungen betreffend die weitere Vollziehung der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Januar 1909 über die Untersuchung der Einfuhrsendungen von Fleisch und Fleischwaren erlassen.

Zu Art. 10. Zu pharmazeutischen oder chemisch-technischen Zwecken oder zur Herstellung wissenschaftlicher Präparate bestimmte tierische Substanzen, wie eingedicktes Blut, getrocknetes Hirn, Drüsen, Eierstöcke usw., sind auf Zusehen hin ohne Ursprungs- und Fleischschauzeugnisse und ohne grenztierärztliche Untersuchung zur Einfuhr zuzulassen; desgleichen geschrotetes Dörrfleisch, das als Beigabe zu Hunde- und Geflügelfutter bestimmt ist.

Zu Art. 22. Zur Einfuhr sind auch zuzulassen: a. Mit Zeugnis und nach grenztierärztlicher Untersuchung:

1) Gesalzenes Rindfleisch in grossen Stücken, wenn es aus einer wenigstens 50 km von der schweizerischen Grenze entfernten Ortschaft stammt; 2) gekühlte Nierstücke; 3) gesalzene Schweinszungen, -Füsse und -Ohren; 4) gekochte ganze Schinken; 5) Ochsenmäuler, in ganzen Stücken, roh, gekocht, gepökelt, gesulzt, in Kisten, Körben, Fässern oder auch in Blechgefässen mit Glps- oder Leinwandverschluss; 6) Leberkäse und Leberpasteten, in Fettumhüllung und Stanniolpackung; 7) Rouladen (Rollfleisch); 8) Salami und andere Wurstwaren in Paraffinumhüllung; 9) Kutteinkonserven in luftdicht verschlossenen Büchsen, Gläsern und ähnlichen Gefässen.

b. Ohne Zeugnis, nach grenztierärztlicher Untersuchung:

10) Ungereinigte gesalzene Därme; 11) Würste aus Seefischfleisch; 12) Pasten und Sulzen (Konserven) von Fischen, Wildpret, Geflügel, Zungen, Schinken usw., auch in Tuben, Gläsern, Dosen usw.

Zu Art. 24 und 27. Monogramme und Initialen gelten als Marken oder Warenzeichen im Sinne dieser Artikel.

Bei Konservensendungen ist die Ausscheidung beanstandeter Büchsen usw. durch den Importeur behufs deren Vernichtung oder eventueller Rücksendung zulässig. Die Untersuchungsgebühr ist indes auch für diese ausgeschiedenen Konserven zu erheben.

Zu Art. 30. Bei Sendungen von Fleisch und Fleischwaren, die als Sammelsendungen mit einem Ursprungs- und Fleischschauzeugnis an die Grenze gelangen und von da als Teilsendungen an verschiedene inländische Adressaten weiterbefördert werden, ist für jeden Adressaten ein besonderer Passierschein auszustellen. Die Untersuchungsgebühr ist in diesem Fall für jede einzelne Teilsendung und nicht für die Gesamtsendung zu berechnen.

Für die Berechnung der Untersuchungsgebühren ist überhaupt in allen Fällen das Totalgewicht einer mit dem nämlichen Passierschein abgefertigten Sendung mit Einschluss des Gewichtes allfällig zurückgewiesener Teile massgebend.

Bei gemischten Sendungen, wenn also z. B. in der nämlichen Sendung Fleisch, Fleischwaren und Konserven vereinigt sind, ist für die Gesamtsendung der Ansatz für die höchsttaxierte Ware anzuwenden.

— Die **Bank von Frankreich** hat am 31. Oktober den Diskontosatz von 3½ % auf 4 % und den Lombardsatz von 4 % auf 4½ % erhöht.

Die **italienischen Emissionsbanken** haben ihren Satz auf 6 % erhöht.

* * *

Importation des viandes et préparations de viande. Voici quelques décisions prises dans divers cas spéciaux, au sujet de l'application de l'ordonnance du Conseil fédéral du 29 janvier 1909, réglementant le con-

trôle des viandes et des préparations de viande importées en Suisse, décisions qui dorénavant feront règle pour toute la frontière.

Ad art. 10. Les substances de nature animale, telles que le sang coagulé, les cervelles desséchées, les glandes, les ovaires, etc., employées dans des préparations pharmaceutiques, chimiques ou scientifiques, pourront entrer jusqu'à nouvel avis, sans être accompagnées du certificat d'origine et d'inspection des viandes et sans être soumises à la visite vétérinaire de frontière. La même facilité est accordée pour la viande séchée et égrugée, employée comme adjuvant dans l'alimentation des chiens et de la volaille.

Ad art. 22. Peuvent aussi être importés: a. Sous réserve de la présentation du certificat et de la visite vétérinaire de frontière:

1° La viande de boeuf salée, en gros morceaux, si elle provient d'une localité située à une distance d'au moins 50 km de la frontière suisse; 2° les aloyaux réfrigérés; 3° les langues, oreilles et pieds de porc salés; 4° les jambons entiers cuits; 5° les museaux de boeuf entiers, frais, cuits, en saumure, en gelée, contenus dans des caisses, paniers, fûts ou dans des récipients en fer blanc, à fermeture de gypse ou de toile; 6° le fromage de porc et le pâté de foie gras, entourés de graisse et emballés dans des feuilles d'étain; 7° les roulades; 8° les salamis et autres charcuteries, entourés de paraffine; 9° les tripes en conserve, en boîtes, verres ou autres récipients bermétiquement clos.

b. Sous réserve de la visite vétérinaire de frontière, mais sans présentation de certificat:

10° Les boyaux salés non nettoyés; 11° les saucisses fabriquées à l'aide de chair de poissons de mer; 12° les pâtes et gelées (conserves) de poissons, gibier, volailles, langues, jambons, etc., y compris celles contenues dans des tubes, verres, boîtes, etc.

Ad. art. 24 et 27. Les monogrammes et les initiales peuvent aussi être considérés comme marques du fabricant ou du vendeur dans le sens des dispositions des dits articles.

Dans les envois de conserves, il est loisible à l'importateur de retirer les boîtes, etc., refusées à l'importation, en vue de leur destruction ou du renvoi au lieu de provenance. Ces marchandises, toutefois, sont aussi passibles des taxes de visite.

Ad art. 30. Pour les envois collectifs de viandes et préparations de viande, accompagnés d'un seul certificat d'origine et d'inspection des viandes et qui, depuis la frontière, sont divisés en plusieurs envois adressés à des destinataires différents, on délivrera un passavant pour chaque envoi partiel. La taxe de visite se calculera aussi pour chaque envoi partiel et non pas pour l'envoi collectif.

Règle générale, on tiendra compte, dans le calcul de la taxe de visite, du poids total d'un envoi, pour lequel un passavant aura été délivré, y compris le poids des parties de l'envoi, qui auraient été refusées.

Dans les envois mixtes, composés par exemple de viandes, de préparations de viandes et de conserves, on appliquera à l'envoi dans son ensemble le taux attribué à la marchandise taxée le plus haut.

— **Contrôle des denrées alimentaires.** En date du 21 octobre dernier, le Conseil fédéral a pris l'arrêté suivant:

Article premier. Les autorités cantonales de surveillance, les chimistes cantonaux et les inspecteurs cantonaux des denrées alimentaires ont le droit d'étendre leur contrôle officiel de police à toutes les marchandises confiées aux entreprises suisses de transport et de prélever, s'ils le jugent nécessaire, des échantillons de ces marchandises pour les soumettre à l'analyse.

Art. 2. Le personnel de service des entreprises suisses de transport est tenu, lorsqu'il en est requis par les organes de surveillance, désignés à l'art. 1er ci-dessus, de donner des renseignements fidèles et détaillés sur les marchandises, soumises légalement au contrôle et qui ont été ou doivent être expédiées.

Art. 3. Le présent arrêté entrera en vigueur le 1er novembre 1912.

Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1912 31. X. o.	1912 31. X. p.	1912 23. X. o.	1912 23. X. p.	1912 15. X. o.	1912 15. X. p.	1912 7. X. o.	1912 7. X. p.	1912 30. IX. o.	1912 30. IX. p.	1911 31. X. o.	1911 31. X. p.	1910 31. X. o.	1910 31. X. p.
Schweiz	4½	4 7/16	4½	4⅜	4½	4¼	4½	4¼	4½	4¼	4	3 15/16	4½	4 5/16
Paris	4[1])	3½	3½	3½	3	3	3	3	3	3	3½	3½	3	2⅞
London	5	5	5	4⅝	4	4⅝	4	3⅞	4	3¾	4	3 9/16	5	4¼
Berlin	5[2])	4⅝	4½	4⅛	4½	4¼	4½	3¾	4½	4½	5	4½	5	4⅜
Milano	5½	5½	5½	5¾	5½	5½	5½	5 7/16	5½	5⅜	5½	5⅜	5½	5½
Bruxelles	5	4¾	5	4⅝	4	3⅞	4	3⅞	4	3 13/16	4½	4¼	5	4⅞
Wien	5½[3])	5 5/16	5	5	5	5	5	4 13/16	5	4⅞	5	5	5	4¾
Amsterdam	4	4	4	4	4	3 15/16	4	3⅞	4	3⅞	4	3⅞	4	3 15/16
New-York*)	5	5½	5	5	5	4⅝	4½	4⅜	4½	5⅜	4½	2⅜	4½	3½

o. = offiziell (officiel) p. = privat (hors banque). *) Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf:**) — Cours du change à vue sur:**)

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3198; $ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italia	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1912 31. X.	100.29	25.30¾	123.19	99.31	99.90	104.54	209.17	5.19 1/16
23. X.	100.31	25.30¾	123.37	99.47	99.95	104.57	209.37	5.19 3/16
15. X.	100.30	25.30	123.30	99.30	99.87	104.58	209.56	5.19½
7. X.	100.16	25.31¾	123.60	99.17	99.88	104.85	209.75	5.20 3/16
30. IX.	100.16	25.31¾	123.73	99.17	99.93	104.94	209.70	5.20⅜
1911 31. X.	100.27	25.23¼	123.14	99.25	99.65	104.48	208.41	5.17⅞
1910 31. X.	100.10	25.29¼	123.50	99.74	99.71	104.98	209.27	5.19⅛
1909 31. X.	100.26	25.28¼	123.45	99.70	99.92	104.83	208.14	5.17⅜
1908 31. X.	100.04	25.12	122.86	99.66	99.66	104.80	208.19	5.15 11/16

**) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la *demande*.

[1]) Am 31. Oktober 1912 von 3½ % auf 4 % erhöht. — Elevé le 31 octobre 1912 de 3½ % à 4 %. — [2]) Am 24. Oktober 1912 von 4½ % auf 5 % erhöht. — Elevé le 24 octobre 1912 de 4½ % à 5 %. — [3]) Am 25. Oktober 1912 von 5 % auf 5½ % erhöht. — Elevé le 25 octobre 1912 de 5 % à 5½ %.

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

MARTINI
AUTOMOBILES Saint-Blaise (Suisse) (4000 N) 2729;
SIMPLICITÉ SILENCE
SOLIDITÉ BON MARCHÉ

Wollweberei Rüti A.-G.
in Rüti (Kanton Glarus)

Einladung
zur XIV. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 16. November 1912, vormittags 11 Uhr
im „Glarnerhof", Glarus

Traktanden:
1. Bericht des Verwaltungsrates über das Ende September abschliessende Rechnungsjahr 1911/12.
2. Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage der vorliegenden Bilanz und des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
7. Allfällige Motionen. (§ 14 der Statuten.)

Der gedruckte Geschäftsbericht steht vom 9. November 1912 an zur Verfügung der Herren Aktionäre auf dem Bureau der Direktion in Rüti (Glarus).

Den Herren Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses ihrer Aktien verabfolgt. (5003 Z) 2845

Rüti (Glarus), den 29. Oktober 1912.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
G. Rüegger.

Kopier-Maschinen

Einige wenig gebrauchte **Kopiermaschinen** mit automatischer Abschneidevorrichtung, bewährte Systeme, sind zu **ausnahmsweise billigen Preisen zu verkaufen.** (4399 Lz) 2775

Kopier-Industrie Luzern, Habsburgerstrasse 19,
Generalvertretung der „Hansa-Falzmaschine" für Mittel-Europa.

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (1066)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Genossenschaft „Schwalbe" Zürich

Ausserordentliche Generalversammlung
Samstag, den 16. November 1912, vormittags 10 Uhr
2850 im Hôtel Habis in Zürich

Traktanden:
1. Statutenrevision.
2. Deplacierung von Hypotheken.
3. Diverses.

Der Vorstand.

Finanzverwaltung der Stadt Zürich

4½ % Anleihen der ehemaligen Gemeinde Aussersihl

Zur Rückzahlung auf den 1. November 1912 sind ausgelost worden: (4959 Z) 2838

I. Vom Anleihen von Fr. 1,380,000 vom Jahre 1881:
13 Obligationen, Nr. 73, 149, 203, 233, 453, 466, 591, 674, 864, 893, 1085, 1191, 1245 zu Fr. 1000.

II. Anleihen von Fr. 200,000 vom Jahre 1884:
2 Obligationen, Nr. 1334 und 1407 zu Fr. 1000.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt an folgenden Stellen:

Zürich: Stadtkasse, Schweizerische Kreditanstalt.
Basel: Basler Handelsbank, Schweizerische Kreditanstalt.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf.

Zürich, den 31. Oktober 1912.

Der Vorstand des Finanzwesens.

Handels-Auskünfte
Renseignements commerciaux

Basel: Steigmeier & Cie., Int. Ink.
Bern: A. Bauer & Co, Auskünfte, Ink.
— Hans Born, Not., Ink. u. Verw.
— G. Bäriswyl, Ink. u. Auskünfte.
— Dr. H. Altherr, Rechtsanwalt, Amthaus. 24. Advok., Inkasso. Teleph. 21.39
— C. Grüring, Auskünfte, Ink. etc.
Biel: Fehlmann, Notariat, Inkasso.
— Suri & Wyss, Not., Ink., Inform.
— Bohner & Doebell, Notariat, Inkasso.
Brig (Wallis): Jos. v. Stockalper Adv. u. Notar. Advok. u. Inkasso.
Burgdorf: E. Howald, Creditreform, Ink.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandre, not. Rens., recouvrem^ts, gér., etc.
— Paul Robert, ag. de droit, recv^ts, contentieux renseigm^ts commerc.
Chiasso: Ambrosoli & Villa, Spedition.
Chur: K. Hitz, Ink., Informationen-, Immobilien- u. Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau,
Fribourg: Ernest Girod, avocat.
Kulm: E. Lüscher, Notar, Ink. Inf.
Langenthal: Fürspr. O. Müller, Adv. & Ink.
Lausanne: Glas-Chollet, rens^ts, rec^ts
— G. Muller, agent d'affair. patenté.
Locarno: Dr. S. Fiori, Advok. Ink.
Luzern: J. Woeher-Grüter. Inkasso.
— Konrad Frank, Inkasso. Inform.
— Dr. Zelger, Adv. Kriminalrichter.
Murten: Dr Frioiet, Adv. & Notar.
Neuchâtel: R. Legier, agent d'aff.
— Dr G. Haldimann, av. rens. rec.
— Jean Roulet, avocat, Place Purry.
— Notaire Cartier, anc. juge de paix
Rorschach: Joh. Huber, Advok. u. Ink.
Schwyz: Michael Ehrler, Inkasso. Rechtsbureau, Konkurssachen.
St. Gallen: J. Forster, Advok., Ink.
Solothurn: A. Brosi, Advokatur, Notariat und Inkasso für die ganze Schweiz.
— Dr. Ch. v. Sury, Advok. u. Ink.
Spiez: Dr Held, Fürspr. Adv. u. Ink.

Amerik. Buchführung
lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexp., Zürich B 15.

Unione Italiana Tramways Elettrici

Anonyme Gesellschaft mit Sitz in Genua
Kapital L. 18,000,000, vollständig einbezahlt

Liste der Obligationen zu 4½ %

welche am **24. Oktober 1912** gezogen und vom **1. Januar 1913** an zahlbar sind.

Ausgabe 1904, 3. Ziehung

86 Titel à eine Obligation:

189	259	339	418	473	531	564
572	590	704	717	827	830	861
928	956	984	992	1010	1166	1243
1253	1336	1477	1582	1618	1740	1767
1775	1795	1837	1861	1862	1903	1961
2012	2108	2129	2384	2486	2641	2647
2689	2691	2709	2757	2782	2786	2787
2845	2900	2917	3001	3081	3083	3162
3217	3385	3515	3520	3542	3557	3782
3824	3840	3900	4023	4218	4376	4451
4663	4952	4969	4981	5093	5160	5199
5239	5346	5349	5369	5446	5448	5457
5634	5640					

40 Titel à fünf Obligationen:

6009	6029	6144	6272	6357	6369	6519
6608	6614	6634	6691	6741	6747	6802
7043	7121	7158	7176	7177	7184	7291
7292	7306	7314	7367	7734	7930	8011
8139	8144	8150	8173	8309	8340	8354
8418	8471	8608	8721	8773		

Ausgabe 1907, 3. Ziehung

86 Titel à eine Obligation:

8801	8835	8924	8975	9011	9108	9184
9194	9200	9228	9251	9289	9401	9452
9487	9499	9501	9599	9603	9679	9699
9702	9736	9742	9906	10004	10012	10223
10309	10416	10441	10490	10553	10630	10678
10805	10915	10940	10942	11012	11184	11267
11285	11353	11421	11562	11575	11599	11625
12030	12119	12153	12160	12194	12270	12325
12449	12679	12746	12755	12897	12903	12919
12927	13011	13023	13220	13269	13382	13404
13484	13731	13764	13795	13934	13974	13985
14046	14108	14142	14198	14230	14266	14438
14616	14717					

Die gezogenen Obligationen sind zahlbar:

Bei der **Kasse der Gesellschaft in Genua, Banca Commerciale Italiana in Genua, Mailand,** oder bei den **Kassen ihrer andern Sitze** oder **Filialen, Société de Crédit Suisse in Zürich, Basel, Genf, St. Gallen und Luzern.** (22683 G) (2848 I)

Conservenfabrik Lenzburg

vorm. Henckell & Roth in Lenzburg

Auslosung von 40 Obligationen à Fr. 1000 unseres Obligationenanleihens von Fr. 1,000,000 vom 19. April 1904

Laut Titelbedingungen und Amortisationsplan kommen auf den **30. April 1913 Fr. 40,000** des obigen Anleihens zur Rückzahlung und es sind heute vor Notar laut aufgestellter, öffentlicher Urkunde folgende Obligationen-Nummern ausgelost worden:

12, 15, 66, 69, 74, 102, 117, 118, 219, 272, 280, 285, 298, 299, 300, 307, 318, 325, 326, 345, 378, 392, 399, 469, 471, 472, 496, 568, 658, 670, 684, 693, 745, 789, 904, 905, 954, 955, 985, 986.

Wir künden diese Obligationen zur Rückzahlung auf den **30. April 1913,** mit welchem Tage auch deren Verzinsung aufhört.

Die Titel sind mit sämtlichen, nicht verfallenen Coupons versehen, bei den ordentlichen Zahlstellen zur Rückzahlung vorzuweisen. 2835

Lenzburg, 28. Oktober 1912.

Conservenfabrik Lenzburg
vorm. Henckell & Roth in Lenzburg.

Baugewerbe A. G. Bern

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 8. November 1912, nachm. 2 Uhr
im Fürstenbergerstübli in Bern

zur Behandlung folgender **Traktanden:**

1. Beschlussfassung über Liquidation.
2. Event. Wahl einer Liquidationskommission.
3. Diverses. (2844)

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können im Bureau in Empfang genommen werden.

Bern, den 31. Oktober 1912.

Der Verwaltungsrat.

Vergessen Sie nicht

in Ihren Insertionsplan die über die ganze Schweiz verbreitete, angesehene Tageszeitung

„Der Bund"

einzubeziehen. Der „Bund" gehört zu den wirksamsten Organen der schweizer. Tagespresse

Auflage 20,000 Exemplare

Man wende sich an die verschiedenen Filialen der Firma

Haasenstein & Vogler

Elektrizitätswerk Grindelwald A. G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 16. November 1912, nachmittags 2 Uhr, im Grand Hotel Eiger, in Grindelwald

Traktanden:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende. (2839)
3. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1912/13.
4. Antrag auf Ausrichtung eines Beitrages von Fr. 5000 an den Bobsleghes-Run.
5. Eventuell: *a)* Genehmigung eines Abkommens mit dem Burglauenenwerk.
   b) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen vom 9. November 1912 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf. Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zu der Generalversammlung erhoben werden auf dem Bureau der Gesellschaft in Grindelwald und bei der Spar- & Leihkasse in Bern.

Grindelwald, den 30. Oktober 1912.

Der Verwaltungsrat.

Stellen-Ausschreibung

Beim Revisionsverband bernischer Banken und Sparkassen sind auf **1. Januar 1913** zu besetzen:

zwei Inspektoren-Stellen

Bewerber, welche das Bank- und Sparkassengeschäft, sowie dessen Rechnungswesen kennen, die bernischen Kreditverhältnisse zu beurteilen vermögen und über die erforderliche Gesetzeskenntnis verfügen, belieben ihre ausführlichen Offerten über Bildungsgang und bisherige Beschäftigung unter **Angabe der Gehaltsansprüche** bis längstens den **10. November nächsthin** an den **Vorstand des Revisionsverbandes** p. Adr. **Schweizerische Volksbank in Bern** einzureichen. (8757 Y) (2826 I)

Société Industrielle d'Electricité

GENEVE

Obligations sorties au tirage du 1er octobre 1912:

Emprunt 1901, 5 %, 1ère série (verte)

11, 70, 99, 187, 191, 193, 212, 213, 246, 339, 369

Emprunt 1906, 5 %, 2e série (rose)

20, 67, 104, 133, 151, 189, 211, 240, 254, 289

Remboursement en fr. 500, à partir du **2 janvier 1913** à **Genève,** à la **Banque de Genève.** (22869 X) 2845

Reisender

Ein leistungsfähiges Geschäft in photographischen Artikeln, sucht zuverlässigen jungen Deutschschweizer der französisch spricht und die Branche kennt, zum ausschliesslichen Besuch der Herren Professionisten. Bewerber, der diese Kundschaft schon kennt, bevorzugt.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sub Chiffre **O 14862 L an Haasenstein & Vogler, Lausanne.** 2841

Zu vermieten

In grösserer Liegenschaft in Basel, Nähe der mittleren Brücke, an zwei Strassen gelegen, mit guter Zufahrt, grössere und kleinere

Magazine & Lagerräume

event. mit offenem Hof, unter günstigen Bedingungen zu vermieten.

Gefl Anfragen unter Chiffre **W 7317 Q an Haasenstein & Vogler, Basel.**

Finanzierungen

Grossbeträge für Gründungen und Betrieb mit **französischem Kapital.** Kauf und Belehnung von Hypotheken, Aktien, Wechseln und Patenten. **C. Huber His & Cie., Zürich 13.** (2844 I)

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne